

AMINATA
ÉVORA CLUBE DE NATAÇÃO



relatório e contas
2021

MARÇO 2022

[Handwritten signatures]
Rúpa A.
J. Cruz
J. Cruz
J. Cruz



Handwritten signatures:
Hugo A.
Fran.
HAB
Jocely

índice

1. introdução	3
2. quadro de pessoal	5
3. galardões - pelicanos	6
4. atividades	6
4.1. escola de natação	8
4.2. natação pura	9
4.3. polo aquático	10
4.4. natação sincronizada	10
5. certificação da escola de natação	11

1. introdução

[Handwritten signatures]
Hupa A.
I. Fran.
M. Carlos
J. Luis

No ano de 2021, o Aminata, tal como todo o país, voltou a ser impactado pela pandemia do COVID-19. Estivemos encerrados os quatro primeiros meses do ano, o que se traduziu novamente em dificuldades de tesouraria.

Em 2021, as atividades do Aminata estiveram paradas pelo maior período da sua história. Um infeliz recorde que ultrapassou o tempo de paragem de 2020.

O ano de 2021 representou, à semelhança do ocorrido em 2020, o maior desafio e a maior prova de superação que o Aminata já teve de enfrentar nestes seus 39 anos de vida.

Com a vacinação e após longos períodos de confinamentos, nota-se que existe maior confiança e maior vontade de praticar desporto.

Desta forma, as contas de 2021 ilustram bem o impacto económico que o Clube sofreu, nomeadamente ao nível das vendas. Os resultados operacionais foram positivos - - aproximadamente, 55 mil euros, após um ano de resultado negativo. Este facto só foi possível devido aos subsídios de apoio à atividade - CME, IPDJ, IEFP e Apoiar.pt

No início do ano foi também necessário recorrer a financiamento bancário no valor de 15 mil euros para apoio a tesouraria, o que fez aumentar a dívida de médio e longo prazo.

Com o retomar da atividade em setembro, procedeu-se também ao ajuste do quadro de pessoal, com a incorporação de novos colaboradores, em sentido inverso ao que se verificou em 2020.

As limitações impostas para a reabertura das atividades e a falta de confiança da população, não permitiu um normal funcionamento das atividades até setembro, pelo que se verificou uma redução de 60% dos utentes e mais de 50% da faturação. Contudo, no início de setembro e com o início da nova época, conseguiu-se recuperar utentes, pelo que a quebra verificada no final de 2021 foi inferior em 20% face a março de 2020, início da pandemia.

Foi possível iniciar uma ligeira recuperação económica no final de 2021 devido ao aumento da procura. Contudo, as restrições de lotação, não permitiram aumentar muito mais o número de utentes, pelo que a recuperação económica não foi a desejada.

O aumento dos custos com energia (gás natural), consequência da retoma económica e fatores externos, bem como o início da guerra entre a Rússia e a Ucrânia que ocorreu já



[Handwritten signature]
Rui A.
[Handwritten initials]
[Handwritten initials]
[Handwritten signature]

no final de fevereiro 2022, os custos operacionais dispararam. No início de 2021 o custo do kWh de gás era de 2,3 cêntimos e, no final de 2021, superou os 0,13 cêntimos, pelo que se perspetiva um ano de 2022 de extrema dificuldade, com a inevitabilidade de aumento de preços.

A competição esteve muito limitada até setembro, devido à incerteza competitiva e à desmarcação e remarcação de provas, bem como a recuperação para a natação de todos os jovens que neste ano económico em análise, suspenderam as suas atividades.

Contudo, apesar das dificuldades, conseguiu-se consolidar a vertente de Master na Natação Pura e a modalidade de Triatlo.

Ao longo dos 39 anos de atividade, os objetivos do AMINATA - Évora Clube de Natação mantêm-se: procurar servir da melhor forma a população que diariamente nos procura para a prática de exercício físico, esforçando-nos permanentemente para criar as condições necessárias à prática das disciplinas da Natação, nomeadamente Natação Pura, Natação Artística, Polo Aquático e Triatlo em articulação com todas as outras atividades que o clube tem vindo a promover - correção postural, treino funcional e massagens.

O Aminata Évora Clube de Natação pode ser encarado como o mais completo e abrangente local, para se praticar atividade física no âmbito das atividades aquáticas, numa perspetiva multifacetada de prevenção, desenvolvimento, formação, competição, manutenção, recreação e reabilitação.

Sendo certo que os recursos financeiros são essenciais para garantir o cumprimento das nossas obrigações, procura-se prosseguir com a divulgação da prática das modalidades desenvolvidas, tentando adaptar a nossa oferta às condições atuais, procurando atrair novos públicos que possam garantir fontes de receita adicionais.

O Aminata está presente na internet com a disponibilização de um *website*, no *Facebook*, no *Instagram*, no *Twitter*, no *Linkedin*, no *WhatsApp* e no *Telegram*, bem como nos jornais locais, promovendo as suas modalidades e o benefício da natação para a saúde.

2. quadro de pessoal

Em 2021 o quadro de colaboradores apresentou-se da seguinte forma:

TÉCNICOS DE NATAÇÃO		
	Contratados	Prestadores de serviços
Mestrado	4	
Licenciatura	1	
Curso 3.º nível FPN		1
Curso 2.º nível FPN		
Curso 1.º nível FPN	2	
SERVIÇOS ADMINISTRATIVOS		
Assistente Administrativa	3	
MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO		
Técnicos de Manutenção	2	
SETOR DE HIGIENE E LIMPEZA		
Auxiliares de Limpeza	3	

Handwritten signatures and notes:
hupa n.
Pres.
AAB
Jolley

3. **galardões - pelicanos**

Na comemoração do 39.º aniversário do Clube, foram mais uma vez entregues os Pelicanos aos atletas que se distinguiram na época anterior e que foram nomeados pelos treinadores, nas disciplinas de Nataçao, Polo Aquático e Nataçao Sincronizada.

A cerimónia decorreu no dia 7 de outubro no auditório da universidade de Évora.

Nesta cerimónia foram também homenageados os Sócios que completaram

25 anos de associado

- **Ana Fialho Silva**, sócia n.º 694

No que respeita à competição do Clube, foram homenageados os seguintes atletas:

• **nataçao**

- **Atleta infantil** - António Bicas
- **Atleta juvenil** - Catarina Alves
- **Atleta mérito** - Catarina Alves
- **Atleta de mérito** - Leonor Nunes, Tiago Pereira, Vasco Pereira

• **polo aquático**

- **Melhor Atleta** - Domingos Jarreta, Gonçalo Santos, Duarte Almeida, João Viriato, Vasco Capucho, Rafael Teixeira

• **nataçao sincronizada**

- **Melhor Atleta infantil** - Beatriz Alves e Catarina Kyleva
- **Melhor Atleta juvenil** - Carolina Piteira
- **Melhor Atleta absoluta** - Carolina Henriques

• **prémio carreira**

- **Professor António Pinto**

4. atividades

A 31 de dezembro de 2021 o número de utentes distribuía-se da seguinte forma:

	Dez. 2018	Dez. 2019	Dez. 2020	Dez. 2021
Sócios	1.100	1.098	897	1.457
Adultos (Natação, Hidroginástica, Pilates)	289	301	110	202
Escola Natação	664	515	125	396
Natação para Bebés	54	48	20	52
Utilização Livre	89	75	74	31
Natação Adaptada	4	5	1	3
Infantários	87	72	0	0
Associações de Reformados	122	131	46	79
Polo Aquático	41	42	28	36
Natação Sincronizada	48	47	30	38
Natação Pura	50	52	41	59
Total Utes	1.448	1.288	401	896

Para a realização das suas atividades competitivas o Clube percorreu com as suas carrinhas cerca 22.360 km.



[Handwritten signatures]
Rui A.
Franc.
HAR
Jauel

4.1. escola de natação

No ano de 2021 manteve-se a oferta das atividades de hidroginástica, natação de adultos, utilização livre, natação para bebés, escola de natação, aulas de natação para colégios e associações de reformados.

Até setembro não foram realizadas as atividades que estavam previstas devido à pandemia de covid-19. Retomámos a realização de atividades no início da época com a prova de natação do aniversário do Clube.

Manteve-se a parceria com a Universidade de Évora, com a integração de alunos finalistas do curso de educação física e desporto, quer na vertente competitiva de natação pura, quer nas escolas de natação.

Deu-se apoio às atividades letivas da escola André de Gouveia.

A nível social procurou-se responder de forma positiva às instituições que nos procuram para a promoção de atividades de forma voluntária, nomeadamente:

Chão dos Meninos - Integração de crianças nos campos de férias;

APPACDM - Atividades para crianças carenciadas.

Deu-se continuidade, nos meses das férias escolares de verão, à realização dos campos de férias, ainda que com redução de utentes

Prolongou-se a parceria com a Câmara Municipal de Évora no âmbito do programa jogar+.

Relativamente às associações de reformados, manteve-se as parcerias com a maioria das instituições.

Associações de Reformados: Horta das Figueiras, Senhora da Saúde, Malagueira, Bacelo.

4.2. natação pura

Números de Inscritos 2020/2021

Escalão	N.º Atletas		Provas
	F	M	
Cadetes	1	9	Regionais
Infantis	2	8	Regionais, Zonais, Nacionais
Juvenis	2	6	Regionais e Nacionais
Juniores	0	2	Regionais e Zonais
Absolutos	0	2	Regionais
Masters	8	10	Regionais, Nacionais

Calendário

Maio	Prova	Local	Categoria	
22/23	Torneio Zonal de Infantis - Zona Sul	Guarda	Infantis	4
29/30	Torneio Zonal de Juvenis, Juniores e Seniores	Rio Maior	Absolutos	1
Junho				
5	Torneio de preparação	Sines	Infantis e Absolutos	18
19	Troféu Analentejo	Aljustrel	Infantis e Absolutos	
Julho				
4	VIII Torneio Atlético Clube Montemor	Montemor	Cadetes e Infantis	10
10/11	Campeonato Regional de Infantis, Juvenis e Absolutos	Reguengos de Monsaraz	Infantis e Absolutos	22
24/25	Campeonato Nacional de Infantis PL	Setúbal	Infantis	4

Resultados

Campeonato Zonal de Juvenis	
Catarina Alves	19.º lugar 100 Bruços 9.º lugar 100 Mariposa

Handwritten signatures and notes:
Lupa A.
Irene-
H
Dancey

4.3. polo aquático

Números de Inscritos 2020/2021

Escalão	N.º Atletas		Provas
	F	M	
Absolutos		18	Nacionais

Resultados

Apenas se disputou o campeonato da 2ª divisão de absolutos, tendo o Aminata ficado em 2º lugar da classificação.

4.4. natação sincronizada

No ano de 2021 a disciplina de natação sincronizada contou com as três vertentes da disciplina, a vertente formativa, recreativa e competitiva.

As vertentes, formativa e recreativa não tiveram participações exteriores devido à pandemia.

A vertente competitiva da Natação Sincronizada manteve o número de atletas em competição, contando em 2021 com 28 atletas que representaram o clube nos Campeonatos Nacionais da disciplina.

Números de Inscritos 2020/2021

Género	Escalão	N.º Atletas	Provas
F	Infantis	8	Nacionais
F	Juvenis	10	Nacionais
F	Juniores	6	Nacionais
F	Seniores	6	Nacionais
F	Recreação	2	Regionais
F	Formação	6	Regionais

Provas e festivais em que o **Aminata** marcou presença:

Data	Prova	Local
30, 31 julho, 1 agosto	Campeonato nacional de Verão	Porto
5 dezembro	Campeonato zonal de Figuras	Lisboa

[Handwritten signatures and notes]
 Filipa A. I. [Signature]
 [Signature]
 [Signature]

Resultados mais importantes

Escalão	Classificação
Infantis	7.º dueto, 6.º equipa,
Juvenis	8.º solo, 5.º dueto, 3.º combinado
Júnior	5.º dueto, 9.º solo,
Absoluto	9.º solo, 6.º dueto, 2.º equipa, 3.º combinado

5. **certificação da escola de natação**

Em 2021 o **Aminata** viu a sua escola ser novamente certificada com o nível de excelência pela Federação Portuguesa de Natação. A escola de natação do **Aminata** manteve assim o nível de certificação mais elevado

O objetivo para o futuro passa por manter e dinamizar a nossa escola de natação para que se possa desenvolver nas próximas épocas.

Évora, 25 de março de 2022

A DIREÇÃO



[Handwritten signature]
Rúben A.
D. [unclear]
[unclear]
[unclear]

demonstrações financeiras



A M I N A T A . P T

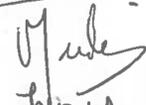
Instituição de Utilidade Pública • NIF 501 338 888 • Tel. 266 757 370
Horta das Figueiras • Avenida Sanches Miranda, 32 • 7005-177 Évora

Facebook / LinkedIn: aminataoficial • Instagram / Twitter: @aminataoficial

Rubricas	Notas	31-dez-21	31-dez-20
ATIVO			
Ativo não corrente			
Ativos fixos tangíveis	10	783.089,65	810.997,74
Ativos intangíveis		171,86	265,57
Investimentos financeiros		2.915,58	2.258,73
		786.177,09	813.522,04
Ativo corrente			
Créditos a receber	5	3.198,00	1.950,00
Estado e outros entes públicos	8		148,05
Diferimentos		4.995,75	3.810,83
Outros ativos correntes		18.299,44	4.779,72
Caixa e depósitos bancários	4	17.053,77	669,53
		43.546,96	11.358,13
Total do ativo		829.724,05	824.880,17
FUNDOS PATRIMONIAIS E PASSIVO			
Fundos patrimoniais			
Resultados transitados	11	6.245,48	61.663,38
Ajustamentos / outras variações nos fundos patrimoniais	11	559.348,93	589.233,10
Resultado líquido do período		8.464,22	-75.979,57
Total dos fundos patrimoniais		574.058,63	574.916,91
Passivo			
Passivo não corrente			
Financiamentos obtidos	7	136.352,25	132.155,80
		136.352,25	132.155,80
Passivo corrente			
Fornecedores	6	23.724,39	32.962,26
Estado e outros entes públicos	8	13.131,62	14.587,10
Financiamentos obtidos	7	28.808,23	11.659,95
Diferimentos		2.631,18	10.678,28
Outros passivos correntes		51.017,75	47.919,87
		119.313,17	117.807,46
Total do passivo		255.665,42	249.963,26
Total dos fundos patrimoniais e do passivo		829.724,05	824.880,17

Órgão de Gestão:







Contabilista Certificado:



DEMONSTRAÇÃO DOS RESULTADOS POR NATUREZAS EM 31 de Dezembro de 2021 (ESNL)

Moeda: EURO

RENDIMENTOS E GASTOS	NOTAS	31-dez-21	31-dez-20
Vendas e serviços prestados	15	209.558,23	204.438,94
Subsídios, doações e legados à exploração		156.612,84	59.446,75
Custo das mercadorias vendidas e das matérias consumidas	9	-53.517,61	-32.833,71
Fornecimentos e serviços externos	12	-105.449,91	-97.478,29
Gastos com o pessoal	13	-210.835,25	-221.012,27
Outros Rendimentos	16	59.449,49	69.467,27
Outros Gastos	14	-432,52	-3.702,17
Resultado antes de depreciações, gastos de financiamento e impostos		55.385,27	-21.673,48
Gastos / Reversões de Depreciação e de amortização	10	-40.657,42	-48.825,48
Resultado operacional (antes de gastos de financiamento e impostos)		14.727,85	-70.498,96
Juros e gastos similares suportados	17	-6.263,63	-5.480,61
Resultado antes de impostos		8.464,22	-75.979,57
Resultado líquido do período		8.464,22	-75.979,57

Órgão de Gestão:

[Handwritten signature]
[Handwritten signature]
[Handwritten signature]

Contabilista Certificado:

[Handwritten signature]

AMINATA EVORA CLUBE DE NATAÇÃO

Contribuinte: 501338888

DEMONSTRAÇÃO DOS RESULTADOS POR FUNÇÕES EM 31 de Dezembro de 2021 (ESNL)

Moeda: EURO

RÚBRICAS	NOTAS	31-dez-21	31-dez-20
Vendas e serviços prestados	15	209.558,23	204.438,94
Custo das Vendas e Serviços Prestados	9	-53.517,61	-32.833,71
Resultado Bruto		156.040,62	171.605,23
Outros Rendimentos	16,19	216.062,33	128.914,02
Gastos administrativos	12	-105.449,91	-97.478,29
Outros Gastos	10,13,14	-251.925,19	-273.539,92
Resultado operacional (antes de gastos de financiamento e impostos)		14.727,85	-70.498,96
Gastos de financiamento (líquidos)	17	-6.263,63	-5.480,61
Resultado antes de impostos		8.464,22	-75.979,57
Resultado líquido do período		8.464,22	-75.979,57

Órgão de Gestão:

[Handwritten signatures and stamps]
 hupaa

Contabilista Certificado:

[Handwritten signature]

Demonstração das alterações dos fundos patrimoniais no período findo em 31 de Dezembro de 2020 (ESNL)

Moeda: EURO

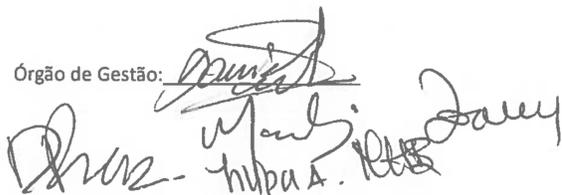
DESCRIÇÃO	Notas	Resultados transitados	Ajustamentos/outras variações nos fundos patrimoniais	Resultado líquido do período	Total dos fundos patrimoniais
Posição em 01 de Janeiro de 2020	12	59.222,06	622.733,70	-31.980,98	649.974,78
ALTERAÇÕES NO PERÍODO					
Outras alterações reconhecidas nos fundos patrimoniais		2.441,32	-33.500,60	31.980,98	921,70
		2.441,32	-33.500,60	31.980,98	921,70
RESULTADO LÍQUIDO				-75.979,57	-75.979,57
RESULTADO INTEGRAL			-33.500,60	-43.998,59	-75.057,87
OPERAÇÕES COM INSTITUIDORES NO PERÍODO					
Outras operações		-31.980,98	307,50	31.980,98	307,50
		-31.980,98	307,50	31.980,98	307,50
Posição em 31 de Dezembro de 2020	12	29.682,40	589.540,60	-43.998,59	575.224,41

Demonstração das alterações dos fundos patrimoniais no período findo em 31 de Dezembro de 2021 (ESNL)

Moeda: EURO

DESCRIÇÃO	11	Resultados transitados	Ajustamentos/outras variações nos fundos patrimoniais	Resultado líquido do período	Total dos fundos patrimoniais
Posição em 01 de Janeiro de 2021	12	61.663,38	589.233,10	-75.979,57	574.916,91
ALTERAÇÕES NO PERÍODO					
Outras alterações reconhecidas nos fundos patrimoniais		-55.417,90	-29.884,17	75.979,57	-9.322,50
		-55.417,90	-29.884,17	75.979,57	-9.322,50
RESULTADO LÍQUIDO				8.464,22	8.464,22
RESULTADO INTEGRAL			-29.884,17	84.443,79	-858,28
Posição em 31 de Dezembro de 2021	12	6.245,48	559.348,93	8.464,22	574.058,63

Órgão de Gestão:



Órgão de Gestão: *[Handwritten signature]*

Contabilista Certificado:



Contabilista Certificado: *[Handwritten signature]*

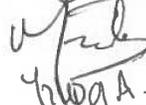
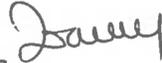
DEMONSTRAÇÃO DE FLUXOS DE CAIXA PERÍODO FINDO EM 31 de Dezembro de 2021 (ESNL)

Moeda: EURO

RÚBRICAS	NOTAS	31-dez-21	31-dez-20
Fluxos de caixa das atividades operacionais			
Recebimentos de clientes e utentes		105,00	
Pagamentos a fornecedores		-146.452,78	-115.485,72
Pagamentos ao pessoal		-192.258,36	-187.190,96
Caixa gerada pelas operações		-338.606,14	-302.676,68
Outros recebimentos/pagamentos		350.363,16	277.827,39
Fluxos de caixa das atividades operacionais (1)		11.757,02	-24.849,29
Fluxos de caixa das atividades de investimento			
Pagamentos respeitantes a:			
Ativos fixos tangíveis		-12.655,62	-329,00
Recebimentos provenientes de:			
Ativos fixos tangíveis			282,42
Outros ativos		3.300,00	32,79
Fluxos de caixa das atividades de investimento (2)		-9.355,62	-13,79
Fluxos de caixa das atividades de financiamento			
Recebimentos provenientes de:			
Financiamentos obtidos	11	20.784,20	50.000,00
Pagamentos respeitantes a:			
Financiamentos obtidos	11	-2.843,81	-29.578,46
Juros e gastos similares		-2.859,29	-2.127,87
Outras operações de financiamento		-1.098,26	
Fluxos de caixa das atividades de financiamento (3)		13.982,84	18.293,67
Variação de caixa e seus equivalentes (1+2+3)			
		16.384,24	-6.569,41
Caixa e seus equivalentes no início do período		669,53	7.238,94
Caixa e seus equivalentes no fim do período	4	17.053,77	669,53

Órgão de Gestão:



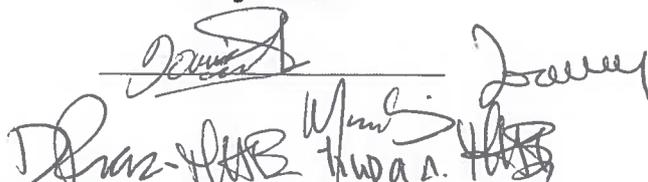
Contabilista Certificado:

ANEXO

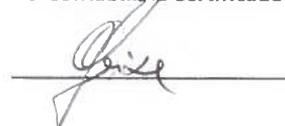
2021

IDENTIFICAÇÃO DA ENTIDADE	
Designação	AMINATA EVORA CLUBE DE NATACAO
Morada	AV.SANCHES DE MIRANDA, N°32
Código postal	7005-177
Localidade	EVORA
DADOS DA ENTIDADE	
Número de identificação fiscal (NIF)	501338888
Classificação de atividade económica (CAE)	93192

O Órgão Diretivo



O Contabilista Certificado



AMINATA EVORA CLUBE DE NATACAO**Anexo às Demonstrações Financeiras Individuais
para o exercício findo em 31 de Dezembro de 2021**

(Valores expressos em euros)

1) Nota 1 - Identificação da entidade

O AMINATA EVORA CLUBE DE NATACAO, tem a sua sede em EVORA, com o número de identificação fiscal (NIF) 501338888, com o CAE n.º 93192. A Associação tem como atividade principal OUTRAS ACTIVIDADES DESPORTIVAS, N.E.

2) Nota 2 - Referencial contabilístico de preparação das demonstrações financeiras**a) Referencial Contabilístico**

Em 2021 as demonstrações financeiras da foram preparadas de acordo com o referencial do Aviso n.º 8259/2015 de 29 de Julho, que integra o regime da normalização contabilística para as entidades do sector não lucrativo (ESNL), que faz parte integrante do Sistema de Normalização Contabilística, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 158/2009, adaptado pela Comissão de Normalização Contabilística (CNC)

b) Pressuposto da continuidade

As demonstrações financeiras anexas foram preparadas no pressuposto da continuidade das operações, a partir dos livros e registos contabilísticos da Associação, mantidos de acordo com os princípios contabilísticos geralmente aceites em Portugal.

c) Regime do acréscimo

A Associação regista os seus rendimentos e gastos de acordo com o regime do acréscimo, pelo qual os rendimentos e ganhos são reconhecidos à medida que são gerados, independentemente do momento em que são recebidos ou pagos. As diferenças entre os montantes recebidos e pagos e os correspondentes rendimentos e gastos são registados nas rubricas de "Devedores e credores por acréscimos e diferimentos".

d) Classificação dos ativos e passivos não correntes

Os ativos realizáveis e os passivos exigíveis a mais de um ano, a contar da data da demonstração da posição financeira são classificados, respetivamente, como ativos e passivos não correntes. Adicionalmente, pela sua natureza, os 'Impostos diferidos' e as 'Provisões' são classificados como ativos e passivos não correntes.

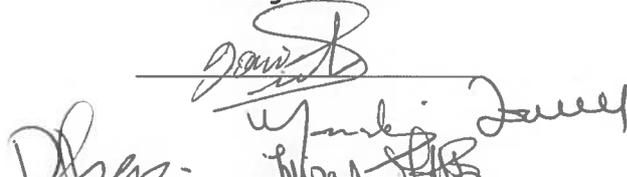
e) Passivos contingentes

Os passivos contingentes não são reconhecidos no balanço, sendo os mesmos divulgados no anexo, a não ser que a possibilidade de uma saída de fundos afetando benefícios económicos futuros seja remota.

f) Passivos financeiros

Os passivos financeiros são classificados de acordo com a substância contratual independentemente da forma legal que assumam.

O Órgão Diretivo



O Contabilista Certificado



g) Eventos Subsequentes

Os eventos após a data do balanço que proporcionem informação adicional sobre condições que existiam nessa data são refletidos nas demonstrações financeiras.

Caso existam eventos materialmente relevantes após a data do balanço, são divulgados no anexo às demonstrações financeiras.

h) Derrogação das disposições do ESNL

Não existiram, no decorrer do exercício a que respeitam estas demonstrações financeiras, quaisquer casos excepcionais que implicassem a derrogação de qualquer disposição prevista pelo ESNL.

3) Nota 3 - Principais políticas contabilísticas

As principais políticas de contabilidade, aplicadas na elaboração das demonstrações financeiras, são as que abaixo se descrevem. Estas políticas foram consistentemente aplicadas a todos os exercícios apresentados, salvo indicação em contrário.

3.1. Moeda funcional e de apresentação

As demonstrações financeiras de AMINATA EVORA CLUBE DE NATACAO são apresentadas em euros. O euro é a moeda funcional e de apresentação.

As transações em moeda estrangeira são transpostas para a moeda funcional utilizando as taxas de câmbio prevalecentes à data da transação.

Os ganhos ou perdas cambiais resultantes dos pagamentos/recebimentos das transações bem como da conversão de taxa de câmbio à data de balanço dos ativos e passivos monetários, denominados em moeda estrangeira são, reconhecidos na demonstração dos resultados na rubrica "Gastos de financiamento", se relacionados com empréstimos ou em "Outros gastos ou perdas operacionais", para todos os outros saldos/transações.

3.2. Ativos fixos tangíveis

Os ativos fixos tangíveis encontram-se registados ao custo de aquisição, deduzido das depreciações e das perdas por imparidade acumuladas.

As depreciações são calculadas, após o início de utilização dos bens, pelo método das quotas constantes e pela aplicação das quotas mínimas, em conformidade com o período de vida útil, estimado para cada grupo de bens.

As taxas de depreciação utilizadas correspondem aos seguintes períodos de vida útil estimada e estão de acordo com a legislação em vigor.

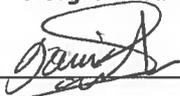
As despesas com reparação e manutenção destes ativos são consideradas como gasto no período em que ocorrem.

Os ativos fixos tangíveis em curso, representam bens ainda em fase de construção/promoção, encontrando-se registados ao custo de aquisição deduzido de eventuais perdas por imparidade.

Estes bens são depreciados a partir do momento em que os ativos subjacentes estejam concluídos ou em estado de uso.

As mais ou menos valias, resultantes da venda ou abate de ativos fixos tangíveis são determinadas pela diferença entre o preço de venda e o valor líquido contabilístico na data de alienação/abate, sendo registadas na demonstração

O Órgão Diretivo



O Contabilista Certificado



dos resultados nas rubricas "Outros rendimentos operacionais" ou "Outros gastos operacionais", consoante se trate de mais ou menos valias.

3.3. Propriedades de investimento

As propriedades de investimento, compreendem essencialmente edifícios e outras construções detidos para auferir rendimento e/ou valorização do capital. Refira-se que estes bens não são utilizados na produção ou fornecimento de bens e serviços nem para fins administrativos ou para venda no decurso da atividade corrente dos negócios.

As propriedades de investimento são registadas, inicialmente, pelo seu custo de aquisição ou produção, incluindo os custos de transação que lhe sejam diretamente atribuíveis, e subsequentemente pelo seu justo valor determinado por avaliação anual efetuada por entidade especializada independente. As variações no justo valor das propriedades de investimento são reconhecidas diretamente na demonstração dos resultados do período, na rubrica "Variação de valor das propriedades de investimento".

Os ativos promovidos e construídos qualificados como propriedades de investimento, só passam a ser reconhecidos como tal, após o início da sua utilização. Até terminar o período de construção ou promoção do ativo a qualificar como propriedade de investimento, esse ativo é registado pelo seu custo de aquisição ou produção na rubrica "Propriedades de investimento em desenvolvimento". No final do período de promoção e construção desse ativo, a diferença entre o custo de construção e o justo valor nessa data é registada diretamente na demonstração dos resultados na rubrica "Variação de valor das propriedades de investimento".

Os custos incorridos com propriedades de investimento em utilização, nomeadamente manutenções, reparações, seguros e impostos sobre propriedades (imposto municipal sobre imóveis), são reconhecidos na demonstração dos resultados do período a que se referem. As beneficiações relativamente às quais se estima que gerem benefícios económicos adicionais futuros são capitalizados na rubrica propriedades de investimento.

3.4. Ativos intangíveis

Os ativos intangíveis, encontram-se registados ao custo de aquisição, deduzido das amortizações e das perdas por imparidade acumuladas. Estes ativos só são reconhecidos se for provável que deles advenham benefícios económicos futuros para a Associação, sejam controláveis e se possa medir razoavelmente o seu valor.

As despesas de investigação incorridas com novos conhecimentos técnicos são reconhecidas na demonstração dos resultados quando incorridas.

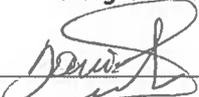
As despesas de desenvolvimento são capitalizadas, quando a Associação demonstre capacidade para completar o seu desenvolvimento e iniciar a sua comercialização ou uso e para as quais seja provável que o ativo criado venha a gerar benefícios económicos futuros. As despesas de desenvolvimento que não cumpram estes critérios são registadas como gasto do período em que são incorridas.

Os gastos internos associados à manutenção e ao desenvolvimento de software são registados na demonstração dos resultados quando incorridos, exceto na situação em que estes gastos estejam diretamente associados a projetos para os quais seja provável a geração de benefícios económicos futuros para a Associação. Nestas situações estes gastos são capitalizados como ativos intangíveis.

As amortizações são calculadas, após o início de utilização, pelo método das quotas constantes em conformidade com o período de vida útil estimado, com exceção dos direitos de gestão de instalações, os quais são amortizados de acordo com os períodos de vigência dos contratos que os estabelecem.

Nos casos de marcas e patentes, sem vida útil definida, não são calculadas amortizações, sendo o seu valor objeto de testes de imparidade numa base anual.

O Órgão Diretivo


D. Bras. M. Silva A. B. J. J. J.

O Contabilista Certificado



As alterações ao justo valor resultantes de alterações de estimativas de crescimento, período das campanhas, preço, custo e outras premissas são reconhecidas como proveitos ou gastos operacionais.

No momento da campanha, o produto é valorizado ao justo valor menos os custos estimados no ponto de venda.

3.9. Clientes e outros valores a receber

As contas de "Clientes" e "Outros valores a receber" não têm implícitos juros e são registadas pelo seu valor nominal diminuído de eventuais perdas de imparidade, reconhecidas nas rubricas 'Perdas de imparidade acumuladas', por forma, a que as mesmas reflitam o seu valor realizável líquido.

3.10. Ativos financeiros detidos para negociação

Os ativos financeiros detidos para negociação são reconhecidos na data em que são substancialmente transferidos, os riscos e vantagens inerentes. São inicialmente registados pelo seu valor de aquisição, incluindo despesas de transação.

Após o reconhecimento inicial, os ativos financeiros disponíveis para venda são mensurados por referência ao seu valor de mercado à data do balanço, sem qualquer dedução relativa a custos da transação que possam vir a ocorrer até à sua venda. Os ganhos ou perdas provenientes de uma alteração no justo valor são registados no fundo patrimonial, na rubrica "Reserva de justo valor" até o ativo ser vendido, recebido ou de qualquer forma alienado, ou nas situações em que se entende existir perda por imparidade, momento em que o ganho ou perda acumulada é registado(a) na demonstração dos resultados.

3.11. Ativos não correntes detidos para venda

Os investimentos disponíveis para venda consideram-se aqueles que não são enquadráveis nem como "investimentos mensurados ao justo valor" através de resultados nem como "investimentos detidos até à maturidade". Estes ativos são classificados como "ativos não correntes", exceto se houver intenção de os alienar num período inferior a 12 meses a contar da data de balanço.

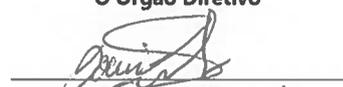
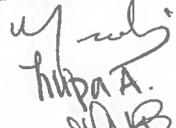
Todas as compras e vendas destes investimentos são reconhecidas à data da assinatura dos respetivos contratos de compra e venda, independentemente da data de liquidação financeira.

Os investimentos são inicialmente registados pelo seu justo valor, que é considerado como sendo o valor pago incluindo despesas de transação, no caso de investimentos disponíveis para venda.

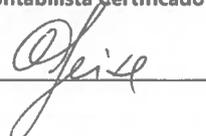
Após o reconhecimento inicial, os "investimentos mensurados ao justo valor através de resultados" e os "investimentos disponíveis para venda" são reavaliados pelos seus justos valores por referência ao seu valor de mercado à data do balanço (medido pela cotação ou valor de avaliação independente), sem qualquer dedução relativa a custos de transação que possam vir a ocorrer até à sua venda. Os investimentos que não sejam cotados e para os quais não seja possível estimar com fiabilidade o seu justo valor, são mantidos ao custo de aquisição deduzido de eventuais perdas por imparidade.

Os ganhos ou perdas provenientes de uma alteração no justo valor dos "investimentos disponíveis para venda" são registados no fundo patrimonial, na rubrica "Reserva de justo valor" até o investimento ser vendido, recebido ou de qualquer forma alienado, ou até que o justo valor do investimento se situe abaixo do seu custo de aquisição e que tal corresponda a uma perda por imparidade, momento em que o ganho ou perda acumulada é registado(a) na demonstração de resultados.

O Órgão Diretivo


D. Pres. - 
V. Pres. - 

O Contabilista Certificado



Nas locações consideradas como operacionais, as rendas devidas são reconhecidas como gasto na demonstração dos resultados numa base linear durante o período do contrato de locação.

3.18. Rédito e regime do acréscimo

O rédito compreende o justo valor da contraprestação recebida ou a receber pela prestação de serviços decorrentes da atividade normal da Associação. O rédito é reconhecido líquido do Imposto sobre o Valor Acrescentado (IVA), abatimentos e descontos.

A Associação reconhece rédito quando este pode ser razoavelmente mensurável, seja provável que a Associação obtenha benefícios económicos futuros, e os critérios específicos descritos a seguir se encontrem cumpridos. O montante do rédito não é considerado como razoavelmente mensurável até que todas as contingências relativas a uma venda estejam substancialmente resolvidas. A Associação baseia as suas estimativas em resultados históricos, considerando o tipo de cliente, a natureza da transação e a especificidade de cada acordo.

Os rendimentos são reconhecidos na data da prestação dos serviços.

Os juros recebidos são reconhecidos atendendo ao regime do acréscimo, tendo em consideração o montante em dívida e a taxa efetiva durante o período até à maturidade.

Os dividendos são reconhecidos na rubrica "Outros ganhos e perdas líquidos" quando existe o direito de os receber.

3.19. Reconhecimento do rédito em contratos de construção

A Associação reconhece os resultados das obras de acordo com o método da percentagem de acabamento, o qual é entendido como sendo a relação entre os custos incorridos em cada contrato até à data de balanço e a soma destes custos com os custos estimados para completar a obra. A avaliação do grau de acabamento de cada contrato é revista periodicamente tendo em consideração os indicadores mais recentes de produção.

3.20. Subsídios e outros apoios

Os subsídios do governo são reconhecidos ao seu justo valor, quando existe uma garantia suficiente de que o subsídio venha a ser recebido e de que a Associação cumpre com todas as condições para o receber.

Os subsídios atribuídos a fundo perdido para o financiamento de projetos de investigação e desenvolvimento estão registados em balanço na rubrica "Rendimentos a reconhecer" e são reconhecidos na demonstração dos resultados de cada exercício, proporcionalmente às depreciações dos ativos subsidiados.

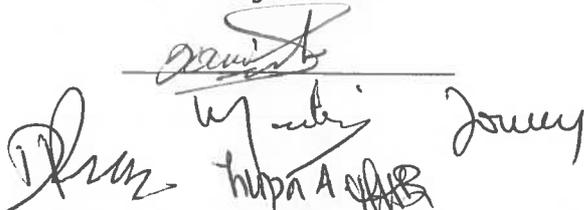
Os subsídios à exploração destinam-se à cobertura de gastos, incorridos e registados, com o desenvolvimento de ações de formação profissional, sendo os mesmos reconhecidos em resultados à medida que os gastos são incorridos, independentemente do momento de recebimento do subsídio.

3.21. Custos dos Empréstimos obtidos

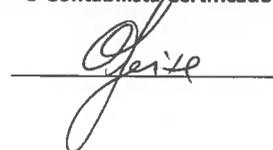
Os juros de empréstimos diretamente atribuíveis à aquisição ou construção de ativos são capitalizados como parte do custo desses ativos. Um ativo elegível para capitalização é um ativo que necessita de um período de tempo substancial para estar disponível para uso ou para venda. O montante de juros a capitalizar é determinado através da aplicação de uma taxa de capitalização sobre o valor dos investimentos efetuados. A taxa de capitalização corresponde à média ponderada dos juros com empréstimos aplicável aos empréstimos em aberto no período.

A capitalização de custos com empréstimos inicia-se quando tem início o investimento, já foram incorridos juros com empréstimos e já se encontram em curso as atividades necessárias para preparar o ativo para estar disponível para uso ou para venda. A capitalização é terminada quando todas as atividades necessárias para colocar o ativo como

O Órgão Diretivo



O Contabilista Certificado



disponível para uso ou para venda se encontram substancialmente concluídas. Outras despesas diretamente atribuíveis à aquisição e construção dos bens, como os custos com matérias consumidas e custos com pessoal são igualmente incorporadas no custo dos ativos.

4) Nota 4 - Fluxos de Caixa

A tabela seguinte apresenta a desagregação dos valores inscritos nas rubricas de meios financeiros líquidos:

MEIOS FINANCEIROS LÍQUIDOS	31-dez-21	31-dez-20
Caixa	59	134
Depósitos à ordem	16.995	536
Outros depósitos bancários	-	-
Outros instrumentos financeiros	-	-
TOTAL	17.054	670

5) Nota 5 – Clientes e Utentes

O saldo correspondente à rubrica de Clientes e Utentes no final do exercício 2021 e 2020 apresenta a seguinte decomposição:

CLIENTES E UTENTES	31-dez-21	31-dez-20
Clientes gerais	3.198	1.950
Utentes	-	-
Clientes - Títulos a receber	-	-
Clientes cobrança duvidosa	-	-
Clientes perda por imparidade acumuladas	-	-
TOTAL	3.198	1.950
Adiantamentos de Clientes	-	-

6) Nota 6 - Fornecedores

O saldo correspondente à rubrica de Fornecedores no final do exercício 2021 e 2020 apresenta a seguinte decomposição:

FORNECEDORES	31-dez-21	31-dez-20
Fornecedores conta corrente	23.545	32.933
Fornecedores títulos a pagar	-	-
Fornecedores confirming e outros	-	-
Fornecedores facturas em recepção e conferência	-	-
Fornecedores perdas por imparidade acumuladas	-	-
TOTAL	23.545	32.933
Adiantamentos a fornecedores	-	-

7) Nota 7 - Financiamentos obtidos

Em 31 de dezembro de 2021 e 2020 o saldo da rubrica "financiamentos obtidos" está discriminado como se segue:

O Órgão Diretivo

O Contabilista Certificado

10

[Handwritten signatures and names]
 Diana, Inês A., João

[Handwritten signature]
 Gilce

FINANCIAMENTOS OBTIDOS	31-dez-21		31-dez-20	
	Não corrente	Corrente	Não corrente	Corrente
Empréstimos bancários	136.352	23.024	143.816	-
Descobertos bancários	-	5.784	-	-
Contas caucionadas	-	-	-	-
Contas bancárias de factoring	-	-	-	-
Contas bancárias de letras descontadas	-	-	-	-
Descobertos bancários contratados	-	-	-	-
Loações financeiras	-	-	-	-
Outros empréstimos	-	-	-	-
TOTAL	136.352	28.808	143.816	-

8) Nota 8 - Estado e outros entes públicos

Em 31 de dezembro de 2021 e 2020 a rubrica "Estado e outros entes públicos" no ativo e no passivo, apresentava os seguintes saldos:

ESTADO E OUTROS ENTES PÚBLICOS	31-dez-21	31-dez-20
Ativo	-	148
Imposto sobre o rendimento das pessoas colectivas (IRC)	-	-
Imposto sobre o rendimento das pessoas singulares (IRS)	-	-
Imposto sobre o valor acrescentado (IVA)	-	-
Segurança social	-	-
Outros impostos e taxas	-	148
Passivo	(13.132)	(14.587)
Imposto sobre o rendimento das pessoas colectivas (IRC)	-	-
Imposto sobre o rendimento das pessoas singulares (IRS)	(993)	(1.432)
Imposto sobre o valor acrescentado (IVA)	(20)	(21)
Segurança social	(11.880)	(13.077)
Outros impostos e taxas	(239)	(58)
TOTAL	(13.132)	(14.439)

9) Nota 9 - Inventário e ativos biológicos

O consumo de mercadorias vendidas e das matérias consumidas, assim como, a descriminação do inventário apresentado a 31 de dezembro de 2021 e 2020, é descrito na seguinte tabela:

INVENTÁRIOS E ATIVOS BIOLÓGICOS	31-dez-21	31-dez-20
Inventário inicial	-	-
Compras de inventários e act. biológicos consumíveis	-	-
Reclassificação e regularização de inventários e act. biológicos consumíveis	-	-
CMVMC - Custo das mercadorias vendidas e das matérias consumidas	(53.518)	(32.834)
Inventário final	(53.518)	(32.834)

O Órgão Diretivo

O Contabilista Certificado

11

[Handwritten signatures]

[Handwritten signature]

10) Nota 10 - Ativos fixos tangíveis

A seguinte tabela evidencia a movimentação nos ativos fixos tangíveis de 2021.

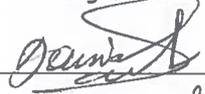
ATIVOS FIXOS TANGÍVEIS	31 de dezembro de 2021				
	Saldo em	Movimento	Abates		Saldo em
	1-jan-21	Periodo	Transf.	Revaloriz.	31-dez-21
Ativo bruto					
Terrenos e recursos naturais	19.899	-	-	-	19.899
Edifícios e outras construções	1.445.408	-	-	-	1.445.408
Equipamento básico	237.969	3.404	-	-	241.373
Equipamento de transporte	68.036	-	-	-	68.036
Equipamento administrativo	45.603	-	-	-	45.603
Equipamento biológico	-	-	-	-	-
Outros ativos fixos tangíveis	16.938	9.251	-	-	26.190
Investimentos em curso	6.507	-	-	-	6.507
Total do ativo bruto	1.840.359	12.656	-	-	1.853.015
Depreciações acumuladas					
Terrenos e recursos naturais	-	-	-	-	-
Edifícios e outras construções	(706.460)	(34.845)	-	-	(741.305)
Equipamento básico	(202.977)	(3.555)	-	-	(206.532)
Equipamento de transporte	(68.036)	-	-	-	(68.036)
Equipamento administrativo	(42.314)	(795)	-	-	(43.109)
Equipamento biológico	-	-	-	-	-
Outros ativos fixos tangíveis	(9.575)	(1.369)	-	-	(10.944)
Total de depreciações acumuladas	(1.029.362)	(40.564)	-	-	(1.069.925)
Total do ativo líquido	810.998	(27.908)	-	-	783.090

11) Nota 11 – Fundos Patrimoniais

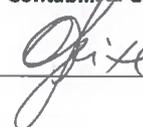
A decomposição de 2020 nesta rubrica é apresentada na tabela seguinte:

FUNDOS PATRIMONIAIS	31-dez-21	31-dez-20
Fundo social	-	-
Reservas	-	-
Resultados transitados	6.245	61.663
Outras variações nos fundos patrimoniais:	559.349	586.904
- Subsídios	556.794	586.627
- Doações	226	278
- Outros	2.329	-
Total	565.594	648.568

O Órgão Diretivo



O Contabilista Certificado



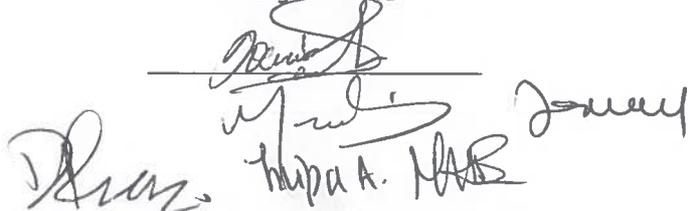
12) Nota 12 - Fornecimentos e serviços externos

A seguinte tabela evidencia a repartição dos fornecimentos e serviços externos nos períodos findos a 31 de dezembro de 2021 e 2020:

FORNECIMENTOS E SERVIÇOS EXTERNOS	31-dez-21	31-dez-20
Subcontratos	-	-
Serviços especializados	30.789	30.261
Trabalhos especializados	15.762	10.370
Publicidade e propaganda	276	214
Vigilância e Segurança	1.338	1.043
Honorários	7.837	8.547
Comissões	-	-
Conservação e reparação	3.342	8.062
Outros	2.234	2.024
Materiais	2.177	1.863
Ferramentas e utensílios de desgaste rápido	666	933
Livros e documentação técnica	-	-
Material de escritório	1.511	917
Artigos para oferta	-	-
Outros	-	14
Energia e fluidos	43.568	46.970
Eletricidade	18.240	19.330
Combustíveis	926	1.008
Água	24.402	26.612
Outros	-	19
Deslocações, estadas e transportes	4.308	2.149
Deslocações e estadas	4.308	2.149
Transportes de pessoal	-	-
Transportes de mercadorias	-	-
Outros	-	-
Serviços diversos	19.839	14.495
Rendas e alugueres	1.215	1.861
Comunicação	1.125	1.530
Seguros	4.656	4.447
Royalties	-	-
Contencioso e notariado	84	166
Despesas de representação	-	6
Limpeza, higiene e conforto	1.274	1.316
Outros serviços	11.484	5.168
Serviços diversos	4.769	1.741
Encargos com utentes e outros	4.769	1.741
TOTAL	105.450	97.478

O Órgão Diretivo

O Contabilista Certificado



 [Illegible handwritten signatures]



 [Illegible handwritten signature]

13) Nota 13 - Gastos com o pessoal

O quadro seguinte apresenta a repartição dos gastos com pessoal nos exercícios findos a 31 de dezembro de 2021 e 2020. Nos meses de janeiro a maio de 2021 o Aminata teve trabalhadores em Lay-off e Apoio extraordinário à retoma progressiva de atividade, sobre os quais beneficiou, durante esse período de isenção/redução, de contribuições para a segurança social relativas aos encargos patronais Alteração ao [Decreto-Lei n.º 10-G/2020](#), de 26 de março e ao [Decreto-Lei n.º 46-A/2020](#), de 30 de julho.

Relativamente aos trabalhadores que estiveram em Apoio à família, o Aminata também beneficiou de redução de 50% relativamente aos encargos patronais para a segurança social (art. 23.º DL 10-A/2020).

GASTOS COM O PESSOAL	31-dez-21	31-dez-20
Remunerações dos órgãos sociais	-	-
Remunerações do pessoal	175.485	194.062
Benefícios pós-emprego	-	-
Indemnizações	-	-
Encargos sobre remunerações	26.700	22.344
Seguro de acidentes no trabalho e doenças profissionais	2.846	3.660
Gastos de acção social	-	-
Outros gastos com o pessoal	5.804	947
TOTAL	210.835	221.012

14) Nota 14 - Outros gastos e perdas

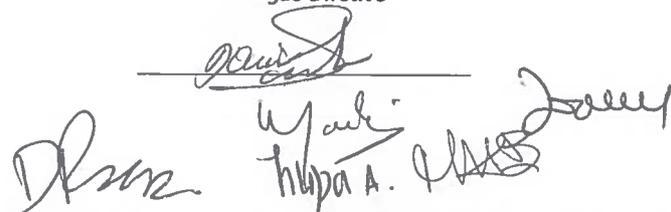
A tabela seguinte mostra de uma forma discriminada a rubrica "outros gastos e perdas" considerados nos exercícios findos a 31 de dezembro de 2021 e 2020:

OUTROS GASTOS E PERDAS	31-dez-21	31-dez-20
Impostos	199	310
Descontos de pronto pagamento concedidos	-	-
Dívidas incobráveis	-	-
Perdas em inventários	-	-
Gastos e perdas em subsidiárias, associadas e empreendimentos conjuntos	-	-
Gastos e perdas nos restantes investimentos financeiros	-	-
Gastos e perdas em investimentos não financeiros	-	-
Correções relativas a períodos anteriores	34	3.142
Donativos	-	105
Quotizações	200	-
Ofertas e amostras de inventários	-	-
Insuficiência da estimativa para impostos	-	-
Outros gastos e perdas não especificados	0	145
TOTAL	433	3.702

O Órgão Diretivo

O Contabilista Certificado

14





15) Nota 15 - Vendas e Serviços Prestados

A decomposição de 2021 e 2020 nesta rubrica é apresentada na tabela seguinte:

VENDAS E SERVIÇOS PRESTADOS	31-dez-21	31-dez-20
Vendas de Mercadorias	-	-
Prestação de Serviços (Quotas e jóias)	209.558	204.439
TOTAL	209.558	204.439

16) Nota 16 - Outros Rendimentos

Os outros rendimentos discriminam-se da seguinte forma:

OUTROS RENDIMENTOS E GANHOS	31-dez-21	31-dez-20
Rendimentos suplementares (seguros desportivos, reembolsos desloc/provas)	15.264	9.818
Descontos de pronto pagamento	-	5
Rendimentos e ganhos nos rest.investim.financieiros	-	16
Rendimentos e ganhos em investimentos (rendas-bar/painéis)	5.300	5.000
Outros	38.886	54.611
- Correções relativas a exercícios anteriores (estimativa férias/sf/enc.)	315	9.983
- Imputação de subsídios para investimentos	28.786	36.137
- Restituição de impostos	-	-
- Donativos	9.565	8.333
- Outros	220	159
TOTAL	59.449	69.451

17) Nota 17 - Resultados financeiros

O quadro seguinte apresenta a discriminação dos "resultados financeiros" dos períodos de 2021 e 2020:

RESULTADOS FINANCEIROS	31-dez-21	31-dez-20
Juros e rendimentos similares obtidos	-	-
Juros obtidos	-	-
Dividendos obtidos	-	-
Outros rendimentos similares	-	-
Juros e gastos similares suportados	6.264	5.481
Juros suportados	6.264	5.481
Diferenças de câmbio desfavoráveis	-	-
Outros gastos e perdas de financiamento	-	-
Resultados financeiros	(6.264)	(5.481)

O Órgão Diretivo

O Contabilista Certificado

15

[Handwritten signatures of the Board of Directors]

[Handwritten signature of the Certified Accountant]

18) Nota 18 - Eventos subsequentes

Registo da 3ª vaga de Covid com início em janeiro/2021 que levou a novo encerramento da piscina.

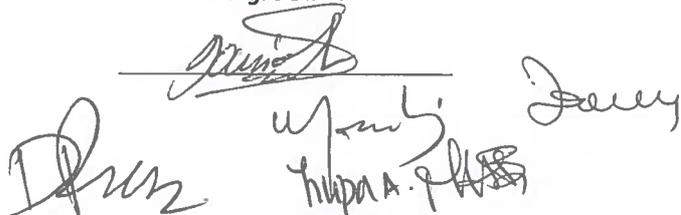
19) Nota 19 – Informações relativas a subsídios

SUBSÍDIOS	31-dez-21	31-dez-20
ISS, IP (Apoios COVID)	521	24.914
IEFP, IPDJ	35.775	15.682
Autarquias	23.080	18.841
Outros (FPN, Alentejo, Turismo de Portugal)	27.356	-
TOTAL	86.732	59.447

20) Nota 20 - Informações exigidas por diplomas legais

A Associação não apresenta dívidas ao Estado em situação de mora, e a situação perante a Segurança Social encontra-se regularizada, dentro dos prazos legalmente estipulados.

O Órgão Diretivo



Handwritten signatures of the Board of Directors, including names like 'Jury' and 'Marta A. P. A. S.'.

O Contabilista Certificado



Handwritten signature of the Certified Accountant.